

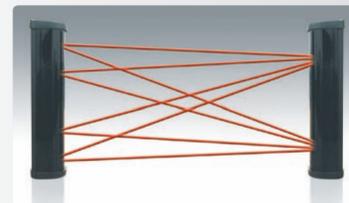
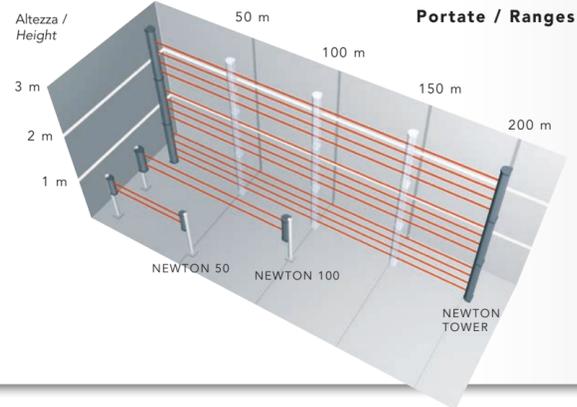
# NEWTON2

mono 50 100 200 m



**IT** L'ULTIMA GENERAZIONE DI BARRIERE A INFRAROSSO ATTIVO ALL'INTERNO DELLA FAMIGLIA NEWTON. RISPETTO ALLA VERSIONE PRECEDENTE PRESENTANO UN NUOVO E ACCATTIVANTE DESIGN, UNA STRUTTURA MECCANICA COMPLETAMENTE RINNOVATA CON GRADO DI PROTEZIONE IP 65, NUOVE OTTICHE IR DALL'ELEVATA QUALITÀ DI SEGNALE E SEMPRE PIÙ PERFORMANTI. LE STESSA OTTICHE UTILIZZATE PER LA VERSIONE STAND-ALONE DI NEWTON2, POSSONO ESSERE UTILIZZATE COME KIT ALL'INTERNO DELLE COLONNE TOWER HT (1M / 2M / 3M). PORTATA 50, 100 E 200M.

**EN** THE LATEST GENERATION OF ACTIVE INFRARED BARRIERS IN THE NEWTON FAMILY. TO DISTINGUISH THEM FROM THE PREVIOUS VERSION ARE A NEW AND ATTRACTIVE DESIGN, A COMPLETELY RENEWED MECHANICAL STRUCTURE WITH IP 65, NEW IR OPTICS WITH A BETTER AND MORE EFFICIENT SIGNAL. THE SAME OPTICS USED FOR THE STAND-ALONE VERSION OF NEWTON2, CAN BE USED AS KIT INTO THE COLUMNS TOWER HT (1M / 2M / 3M). RANGE 50, 100 AND 200M.



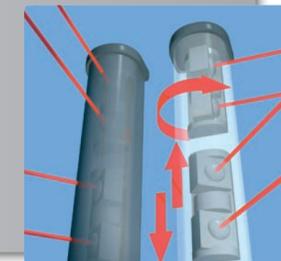
## IT INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

INCORPORATO NEL PRODOTTO TROVERETE UNO STRUMENTO AUDIO/VISIVO CHE OFFRE LA POSSIBILITÀ DI VERIFICARE IL SEGNALE RICEVUTO IN TEMPO REALE AL FINE DI OTTENERE IL MIGLIOR ALLINEAMENTO POSSIBILE. NATURALMENTE IL RISULTATO DI UN BUON ALLINEAMENTO È UNA ELEVATA PROBABILITÀ DI RIVELAZIONE E UN BASSO NUMERO DI FALSI ALLARMI. QUANDO IL SEGNALE ACUSTICO DISPONIBILE NON SARÀ PIÙ UDIBILE A CAUSA DELLA DISTANZA TRA TX E RX, PER ESEMPIO UTILIZZANDO IL NEWTON 2 NELLA VERSIONE DA 200 m, VERRÀ IN VOSTRO SOCCORSO IL SISTEMA BREVETTATO DIS 100 HZ GIÀ UTILIZZATO CON SUCCESSO SU NEWTON PLUS. QUESTA CARATTERISTICA VI PERMETTERÀ DI EFFETTUARE L'ALLINEAMENTO DA ENTRAMBI I LATI DELLA BARRIERA UTILIZZANDO LO STESSO STRUMENTO DI ALLINEAMENTO INTEGRATO, DISPONIBILE IN QUESTO CASO ANCHE SUL TRASMETTITORE. CONSENTENDO COSÌ AD UNA SOLA PERSONA DI POTER ALLINEARE LE OTTICHE CON ESTREMA PRECISIONE E SENZA UTILIZZARE STRUMENTI ESTERNI.

## EN INSTALLATION AND MAINTENANCE

INCORPORATED INTO THE PRODUCT YOU WILL FIND AN INTEGRATED AUDIO/VISUAL TOOL THAT GIVES YOU THE POSSIBILITY TO CHECK THE RECEIVED SIGNAL IN REAL TIME IN ORDER TO GET THE BEST ALIGNMENT AVAILABLE. OF COURSE THE RESULT OF A GOOD AND ACCURATE ALIGNMENT IS A VERY HIGH PROBABILITY OF DETECTION AND A LOW FALSE ALARM RATE. WHEN THE BUZZER IS NO MORE AUDIBLE CAUSE OF THE DISTANCE BETWEEN TX AND RX, FOR EXAMPLE USING THE NEWTON 2 AT A DISTANCE OF 200M, YOU WILL HAVE THE SUPPORT OF THE PATENTED D.I.S. 100 HZ FUNCTION ALREADY USED WITH SUCCESS ON NEWTON PLUS. THIS SPECIFIC FEATURE MAKE POSSIBLE TO PERFORM THE ALIGNMENT FROM BOTH THE SIDES OF THE BARRIER HAVING INTEGRATED ON EACH SIDE A BUZZER AND LEDS SYSTEM THAT ALLOW A SINGLE PERSON TO ALIGN THE OPTICS WITH EXTREME PRECISION WITHOUT USING ANY EXTERNAL TOOL.

ORIENTABILITÀ ORIZZONTALE DELLE SINGOLE CELLE DI 180° / HORIZONTAL ORIENTATION OF 180° FOR EACH INDIVIDUAL CELL



# NEWTON PLUS

50 100 200 m



**IT** NEWTON PLUS È L'UNICA BARRIERA AL MONDO CHE UTILIZZA INFRAROSSI ATTIVI IBRIDI BREVETTATI. IL DOPPIO CONTROLLO AUTOMATICO DEL GUADAGNO (A.G.C.) PERMETTE LA COMPENSAZIONE DELLE VARIAZIONI DEL SEGNALE IN INGRESSO, DISTINGUENDO I FENOMENI ATMOSFERICI DAI REALI TENTATIVI DI INTRUSIONE RIDUCENDO IN MODO SIGNIFICATIVO IL NUMERO DI FASI ALLARMI.

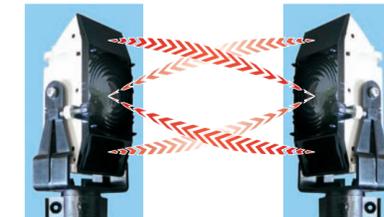
**EN** NEWTON PLUS IS THE UNIQUE PATENTED ACTIVE HYBRID INFRARED BARRIER. DOUBLE CONTROLLED AGC ENABLES COMPENSATION FOR VARIATIONS IN THE INCOMING SIGNAL TO ENSURE UNINTERRUPTED OPERATION OF THE BARRIER. THIS PROCESSING OF THE SIGNAL IS PERFORMED BASED ON A TIME CURVE THAT DIFFERENTIATES EXTERIOR PHENOMENA (WEATHER OR OTHERS) FROM REAL INTRUSION ATTEMPTS AND THEREBY SIGNIFICANTLY REDUCES THE NUMBER OF FALSE ALARMS.

## IT TECNOLOGIA D.I.S. (DUAL INTERLACED SCANNING) 100 HZ

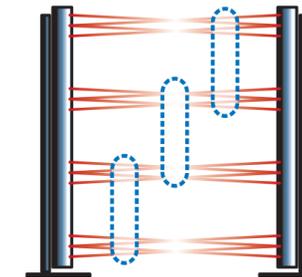
GRAZIE ALLA TECNOLOGIA D.I.S. 100 HZ (DOUBLE INTERLACED SCANNING) OGNI OTTICA HA LA DOPPIA FUNZIONE DI TRASMETTITORE E RICEVITORE. I RAGGI AD INFRAROSSO CHE SI VENGONO A CREARE SONO MULTIPLEXATI E SINCRONIZZATI AD UNA FREQUENZA DI 100HZ. TUTTE LE OTTICHE E LE COLONNE SONO IDENTICHE. IL CONCETTO DI OTTICHE TRASMETTENTI E OTTICHE RICEVENTI SI È DEL TUTTO EVOLUTO CON QUESTE NUOVE OTTICHE "IBRIDE".

## EN D.I.S. (DUAL INTERLACED SCANNING) TECHNOLOGY 100 HZ

EACH CELL INTEGRATES THE DUAL FUNCTION TRANSMITTER AND RECEIVER, USING THE D.I.S. TECHNOLOGY (DOUBLE INTERLACED SCANNING). THE INFRARED BEAMS ARE MULTIPLEXED AND SYNCHRONIZED AT THE FREQUENCY OF 100 HZ. THE CLASSIC CONCEPT OF SEPARATE TRANSMISSION AND RECEPTION HAS BEEN DEFINITELY SURPASSED.



FUNZIONE IBRIDA (TX+RX) DELLE OTTICHE / HYBRID FUNCTION (TX+RX) OF THE OPTICS



## IT LOGICHE DI RIVELAZIONE

LA RIVELAZIONE DI INTRUSIONE SI HA NEL MOMENTO IN CUI 2 FASCI ADIACENTI VENGONO INTERROTTI ELIMINANDO LA ZONA DI NON RIVELAZIONE CHE SI CREA NELLE BARRIERE TRADIZIONALI. IL FASCIO PIÙ BASSO INOLTRE PUÒ ESSERE CONFIGURATO SINGOLARMENTE CON UN RITARDO IN MODO DA RIVELARE POSSIBILI INTRUSIONI PER STRISCIAIMENTO (CONFIGURAZIONE AVANZATA TRAMITE PCI). QUESTE CARATTERISTICHE GARANTISCONO A NEWTON PLUS UNA BUONA PERFORMANCE DI RIVELAZIONE PUR MANTENENDO UNA STATISTICA DI FALSI ALLARMI BASSISSIMA.

## EN DETECTION LOGIC

DETECTION IS CARRIED OUT BY TWO ADJACENT BEAMS AVOIDING THE GAP OF NO-DETECTION TYPICAL OF THE TRADITIONAL INFRARED BARRIERS. THE LOWER BEAM CAN BE CONFIGURED IN TIME-DELAYED SINGLE-DETECTION MODE IN ORDER TO DETECT POSSIBLE INTRUSIONS BY CRAWLING (ADVANCED CONFIGURATION BY COMPUTER). THESE PARTICULAR FUNCTIONS PROVIDE NEWTON PLUS WITH A VERY HIGH DETECTION PERFORMANCE, REDUCING FALSE ALARM RATES.

# NEWTON PRO

100 m



**IT** NEWTON PRO È IL PRODOTTO PIÙ PERFORMANTE TRA LE BARRIERE A INFRAROSSO ATTIVO. ESSENDO UN DISPOSITIVO DIGITALE PUÒ ESSERE CONFIGURATO IN ACCORDO CON LE SPECIFICHE ESIGENZE DEL SITO, OFFRENDO INOLTRE LA POSSIBILITÀ DI POTER CONTROLLARE DA REMOTO OGNI SINGOLO FASCIO INSERITO NELLA COLONNA, FARE SETTAGGIO PARAMETRI E MANUTENZIONE GRAZIE AL SOFTWARE NASW.

**EN** NEWTON PRO IS THE MOST PERFORMING PRODUCT BETWEEN THE ACTIVE INFRARED BARRIERS. BEING A DIGITAL DEVICE CAN BE CONFIGURED IN ACCORDANCE WITH THE SITE REQUIREMENTS PROVIDING THE POSSIBILITY TO CONTROL ANY SINGLE BEAM CONTAINED IN THE TOWER AND OFFERING REMOTE TUNING AND MAINTENANCE THANKS TO THE SOFTWARE NASW.

## IT LOGICHE DI RIVELAZIONE

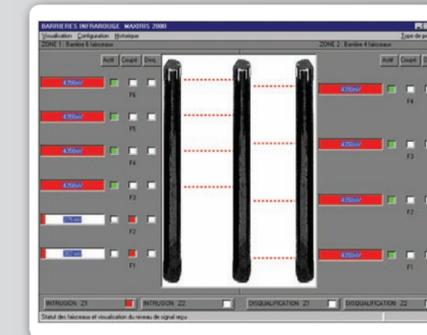
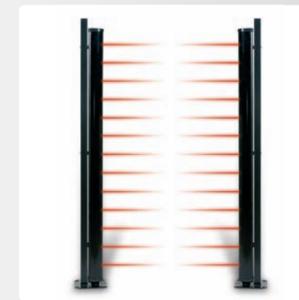
MONO-FASCIO / DOPPIO-FASCIO / TRIPLO-FASCIO  
TEMPO DI RISPOSTA DEL FASCIO: DA 40 MS A 1 SEC  
TEMPO DI RISPOSTA DEL FASCIO PIÙ BASSO: DA 40 MS A 5 SEC  
POSSIBILITÀ DI ESCLUSIONE DI 1 O PIÙ FASCI  
TEMPO ANALISI NEBBIA: DA 40 MS A 4 MIN

## EN DETECTION LOGIC

MONO-DETECTION / BI-DETECTION / TRI-DETECTION  
BEAM RESPONSE TIME: FROM 40 MS TO 1 SEC  
LOWER BEAM TIME-DELAY: FROM 40 MS TO 5 SEC  
EXCLUSION OF ONE OR MORE BEAMS  
FOG DETECTOR TIME-DELAY: FROM 40 MS TO 4 MIN



SISTEMA DI ALLINEAMENTO OTTICO INTEGRATO / INTEGRATED OPTICAL ALIGNMENT SYSTEM



**IT** IL SOFTWARE NASW CONSENTE INOLTRE DI VISUALIZZARE IN REAL-TIME LA SITUAZIONE DI OGNI UNITÀ, CONTROLLARE IL LIVELLO DI SEGNALE AD INFRAROSSO DI OGNI SINGOLA OTTICA E ANCHE CONSENTE DI TENERE SOTTO CONTROLLO IL LOG EVENTI. QUESTA FUNZIONE FORNISCE UNO STRUMENTO UTILISSIMO PER INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE DI NEWTON PRO.

**EN** THE SOFTWARE NASW ALLOWS REAL-TIME VISUALIZATION OF THE STATUS FOR EACH UNIT, INCLUDING OPTICS AND RECEIVED INFRARED SIGNAL; IT ALSO ALLOWS TO MONITOR THE EVENT LOG, PROVIDING A VERY USEFUL TOOL FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE OF NEWTON PRO.

# NEWTON Family



## CARATTERISTICHE TECNICHE / SPECIFICATIONS

### NEWTON 2

PORTATA / RANGE	MONO 50, 100, 200 m
CANALI / CHANNELS	4
ALLINEAMENTO ALIGNMENT	OTTICO INCLUSO IN OGNI CELLA ED ELETTRONICO CON BUZZER E LED OPTICAL INCORPORATED IN EACH OPTIC AND ELECTRONIC THANKS TO BUZZER AND LED
VALUTAZIONE DI ALLINEAMENTO / ALIGNMENT EVALUATION	SOLO SU VERSIONE 200m / 200m VERSION ONLY
FUNZIONE AND/OR / AND/OR FUNCTION	SOLO SU VERSIONI 100 E 200m / 100m AND 200m VERSIONS ONLY
DISQUALIFICA / DISQUALIFICATION	SOLO SU VERSIONI 100 E 200m / 100m AND 200m VERSIONS ONLY
CONSUMO SENZA RISCALDATORE / CONSUMPTION WITHOUT HEATER	140mA PER COLONNA / 140mA FOR EACH TOWER
CONSUMO CON RISCALDATORE / CONSUMPTION WITH HEATER	680mA PER COLONNA / 680mA FOR EACH TOWER
ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY	12 Vdc - 220 Vac CON ALIMENTATORE OPZIONALE / 12 Vdc - 220 Vac THROUGH OPTIONAL POWER SUPPLY
GRADO DI PROTEZIONE / IP PROTECTION	IP 65

### NEWTON PLUS

PORTATA / RANGE	50, 100, 200 m
CANALI / CHANNELS	4
ALLINEAMENTO ALIGNMENT	OTTICO INCLUSO IN OGNI OTTICA ED ELETTRONICO CON BUZZER E LED (SU TX O RX) OPTICAL INCORPORATED IN EACH OPTIC AND ELECTRONIC THANKS TO BUZZER AND LED (TX OR RX)
DISQUALIFICA / DISQUALIFICATION	SOLO SU VERSIONI 100 E 200m / 100m AND 200m VERSIONS ONLY
CONSUMO SENZA RISCALDATORE / CONSUMPTION WITHOUT HEATER	140mA PER COLONNA / 140mA FOR EACH TOWER
CONSUMO CON RISCALDATORE / CONSUMPTION WITH HEATER	680mA PER COLONNA / 680mA FOR EACH TOWER
ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY	12 Vdc - 220 Vac CON ALIMENTATORE OPZIONALE / 12 Vdc - 220 Vac THROUGH OPTIONAL POWER SUPPLY
SOFTWARE	CONFIGURAZIONE AVANZATA CON PC PER FASCIO ALTO O BASSO ADVANCED CONFIGURATION BY PC FOR HIGH OR LOW BEAMS
IMMUNITÀ AL SOLE / SUN IMMUNE	PRESENTE / ENABLED

### NEWTON PRO

PORTATA / RANGE	100m
CANALI / CHANNELS	CAVO DI SINCRONISMO / SYNC-CABLE
ALLINEAMENTO ALIGNMENT	SOFTWARE, OTTICO INCLUSO IN OGNI CELLA ED ELETTRONICO CON BUZZER E LED SOFTWARE, OPTICAL INCORPORATED IN EACH OPTIC AND ELECTRONIC THANKS TO BUZZER AND LED
DISQUALIFICA / DISQUALIFICATION	REGOLAZIONE DETTAGLIATA TEMPO/FASCIO / DETAILED TUNING DELAY/BREAM
CONSUMO SENZA RISCALDATORE / CONSUMPTION WITHOUT HEATER	140mA PER COLONNA / 140mA FOR EACH TOWER
CONSUMO CON RISCALDATORE / CONSUMPTION WITH HEATER	680mA PER COLONNA / 680mA FOR EACH TOWER
ALIMENTAZIONE / POWER SUPPLY	12 Vdc - 220 Vac CON ALIMENTATORE OPZIONALE / 12 Vdc - 220 Vac THROUGH OPTIONAL POWER SUPPLY
SOFTWARE	CONFIGURAZIONE E MANUTENZIONE DA REMOTO TRAMITE SOFTWARE NASW REMOTE CONFIGURATION AND MAINTENANCE THROUGH SOFTWARE NASW
IMMUNITÀ AL SOLE / SUN IMMUNE	PRESENTE / ENABLED
STORICO EVENTI / EVENTS LOG	CON SOFTWARE NASW / THROUGH NASW SOFTWARE

EXTREME SECURITY 

## CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL SPECIFICATIONS

TEMPERATURA / TEMPERATURE	-25°C / +55°C
ORIENTAMENTO ORIZZONTALE OTTICHE HORIZONTAL OPTICS ORIENTATION	180°
ORIENTAMENTO VERTICALE OTTICHE VERTICAL OPTICS ORIENTATION	+/-10°
ALTEZZA COLONNE / HEIGHT TOWERS	1m, 2m, 2,5m, 3m (NEWTON TOWER) 1m, 2m, 3m (TOWER HIGH TECH)

## ACCESSORI / ACCESSORIES

### IT ACCESSORI

I KIT OTTICI A INFRAROSSO NEWTON VENGONO FORNITI CON DIFFERENTI ACCESSORI: INNANZI TUTTO DUE TIPOLOGIE DI COLONNA **TOWER HIGH TECH** E **NEWTON TOWER**. LE PRIME, UTILIZZATE PER LA BARRIERA A TRIPLA TECNOLOGIA PYTHAGORAS, HANNO UNA COMODA APERTURA LATERALE DEL COVER IN POLICARBONATO E SONO DISPONIBILI IN TRE VERSIONI DA 1m, 2m E 3m. TOWER HT ADOTTA INOLTRE UN SISTEMA DI ANTISCAVALCAMENTO/CALPESTIO OPZIONALE CHE GENERA UN ALLARME TAMPER NEL MOMENTO IN CUI L'INTRUSO DOVESSE CERCARE UN VARCO PER L'INTERNO CALPESTANDO O AGGRAPPANDOSI AL COPERCHIO SUPERIORE. QUESTO SISTEMA RISULTA INNOVATIVO PERCHÉ SFRUTTA L'ELASTICITÀ PLASTICA DEL COPERCHIO EVITANDO ALLARMI IMPROPRI GENERATI, PER ESEMPIO, DALL'ACCUMULARSI DI NEVE O DALLO STAZIONARE DI VOLATILI. LA SECONDA TIPOLOGIA DI COLONNE NEWTON TOWER HA UNA GAMMA DI MISURE PIÙ FLESSIBILE CON 1m, 2m, 2,5m E 3m. E UTILIZZA IL CLASSICO COVER ADESTRAZIONE COMPLETA CHE PERMETTE DI LAVORARE SULL'ELETTRONICA INTERNA.

### EN ACCESSORIES

THE INFRARED OPTIC KIT NEWTON ARE PROVIDED WITH DIFFERENT ACCESSORIES: FIRST OF ALL A SELECTION OF TWO DIFFERENT COLOUMNS **TOWER HIGH TECH** AND **NEWTON TOWER**; THE FIRST, USED FOR THE TRIPLE TECHNOLOGY BARRIER PYTHAGORAS, HAVE A CONVENIENT SIDE OPENING COVER MADE FROM STRONG BUT FLEXIBLE POLYCARBONATE AND IT IS AVAILABLE IN THREE VERSIONS 1m, 2m AND 3m. TOWER HT ALSO HAS AN ACCESSORY FOR ANTI-CLIMBING / STANDING THAT GENERATES A TAMPER ALARM IF THE INTRUDER TRIES TO BREAKTHROUGH BY STANDING ON THE TOP COVER. THIS SYSTEM IS PARTICULARLY INNOVATIVE BECAUSE IT USES THE FLEXIBILITY OF A PLASTIC LID TO AVOID FALSE ALARMS GENERATED, FOR EXAMPLE, BY SNOW OR SITTING BIRDS. ON THE OTHER HAND, NEWTON TOWER HAVE A MORE WIDE RANGE OF MODEL WITH 1m, 2m, 2,5m AND 3m AND USES THE CLASSIC CONCEPT OF COLOUMN WITH COMPLETE REMOVAL OF FRONT COVER FOR WORKING ON ELECTRONICS.



COMODA APERTURA A SPORTELLO  
EASY COVER OPENING



TENTATIVO DI PASSAGGIO RESO VANO DAL COPERCHIO CHE RILEVA LA PRESSIONE  
INTRUSION ATTEMPT DETECTED THANKS TO THE ANTI-CLIMBING KIT.



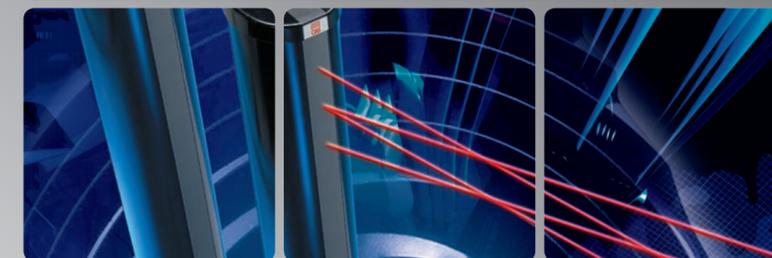
## NEWTON 2/NEWTON PLUS/NEWTON PRO

# NEWTON Family

mono 50 100 200 m

BARRIERE DA ESTERNO A INFRAROSSI ATTIVI TRADIZIONALI, IBRIDE E DIGITALI

OUTDOOR ACTIVE INFRARED BARRIERS STANDARD, HYBRID AND DIGITAL



SINCE1974

 CIAS

CIAS ELETTRONICA S.R.L.  
VIA DURANDO, 38 | 20158 MILANO | ITALY  
T +39 02 3767161 | F +39 02 39311225  
WWW.CIAS.IT | INFO@CIAS.IT

EXTREME SECURITY

V.1.1

SINCE1974

 CIAS